



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 September 2021
Russian
Original: Spanish

Совет по правам человека

Сорок восьмая сессия

13 сентября — 1 октября 2021 года

Пункт 6 повестки дня

Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Парагвай

Добавление

Соображения в отношении выводов и/или рекомендаций,
добровольные обязательства и ответы, представленные
государством — объектом обзора

* Настоящий документ выпускается без официального редактирования.



1. Парагвай высоко ценит и выражает признательность за рекомендации, вынесенные в ходе третьего цикла Универсального периодического обзора (УПО), и подтверждает свою приверженность этому процессу, который он рассматривает не только как мероприятие по экспертной оценке, но и как анализ и самооценку, и исходя из этого, он разработал серьезный и исчерпывающий внутренний процесс межведомственной оценки этих рекомендаций.
2. Открытое и транспарентное сотрудничество Парагвая с этим механизмом проявляется в его постоянном участии в различных циклах. Парагвай принял почти все рекомендации, полученные в ходе первых двух циклов (2011 и 2016 годы), считая, что они вносят существенный вклад в продолжающийся и развивающийся процесс совершенствования стандартов в области поощрения и защиты прав человека, и активно участвует в обзорах других стран, внося конструктивные рекомендации.
3. В 2019 году Парагвай представил свой добровольный среднесрочный доклад, а 5 мая прошлого года он добросовестно принял участие в третьем обзоре, чтобы представить свои основные достижения в области прав человека, а также сообщить о прогрессе и проблемах, выявленных в ходе выполнения рекомендаций, вынесенных в предыдущем цикле, и о процессе решительных реформ и нормативных, институциональных и государственных политических корректировок с использованием правозащитного подхода, для реализации которых он прилагает максимум усилий, ответственно относясь к выполнению рекомендаций, вынесенных в ходе различных циклов.
4. В связи с этим подготовка национального доклада осуществлялась на основе широкого участия и взаимодействия различных ведомств с использованием национального механизма мониторинга, реализации и отчетности «SIMORE Plus», который благодаря своей методологии, основанной на использовании технологий, помогающих работе вовлеченных в этот процесс людей, стал основополагающим инструментом для систематизации отчетов о мониторинге в контексте существующих проблем в области здравоохранения, вызванных пандемией COVID-19.
5. Парагвай вновь с удовлетворением выражает свою признательность государствам за интерес, проявленный ими в ходе диалога с делегацией страны, несмотря на трудности, вызванные виртуальным общением, и, в частности, за их замечания и рекомендации, по которым он настоящим представляет свои мнения и ответы.

Ратификация документов и сотрудничество с правозащитными механизмами

6. Парагвай **принимает** рекомендации **118.1 и 118.2**, поскольку продолжает процесс консультаций в рамках различных правительственных органов по вопросу о Факультативном протоколе к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах с целью рассмотрения возможности его ратификации и условий его применимости.
7. Принимая во внимание, что в настоящее время идет внутренний процесс анализа, диалога и обмена мнениями между различными заинтересованными сторонами в отношении ратификации Соглашения Эскасу в рамках межсекторальных дискуссий до проведения обсуждения в парламенте, Парагвай **принимает к сведению** рекомендации **118.3, 118.4 и 118.5**, подчеркивая, что их эффективное выполнение зависит от выводов, которые будут сделаны в результате вышеупомянутых внутренних обсуждений.
8. Парагвай также **принимает** рекомендации **118.6, 118.7, 118.8 и 118.9**, учитывая значительный прогресс в процессе парламентского обсуждения законопроекта о ратификации Конвенции о борьбе с дискриминацией в области образования. Он также **принимает** рекомендации **118.10, 118.11 и 118.12**.

Национальный план действий в области прав человека

9. Что касается рекомендаций **118.13, 118.14 и 118.15**, то Парагвай **принимает** их с учетом того, что в настоящее время идет процесс разработки третьего Плана действий Сети по правам человека исполнительной власти. Кроме того, Министерство юстиции, являясь координатором Сети по правам человека исполнительной власти, официально осуществляет межведомственное сотрудничество с техническим секретариатом по планированию экономического и социального развития, чтобы продвинуться в использовании системы планирования результатов для мониторинга и последующей деятельности в рамках Национального плана по правам человека, что позволит начать процесс оценки выполнения плана и создать механизмы для пересмотра и корректировки при участии гражданского общества.

Канцелярия Омбудсмана

10. Парагвай **принимает** рекомендации **118.16, 118.17, 118.18, 118.19, 118.20, 118.21, 118.22, 118.23, 118.24, 118.25, 118.26, 118.27, 118.28, 118.29 и 118.76**.

Недискриминация

11. Государство Парагвай **принимает** рекомендации **118.30, 118.31, 118.32, 118.33, 118.34, 118.35, 118.36, 118.37, 118.38, 118.39, 118.40, 118.41, 118.42, 118.43, 118.44, 118.45, 118.46, 118.47 и 118.166**.

Окружающая среда и изменение климата

12. Принимая во внимание, что Парагвай выступает за решительные действия в области охраны окружающей среды и реагирования на изменение климата, используя постоянно корректируемые правовые и политические рамки, он **принимает** рекомендации **118.48, 118.49, 118.50, 118.51, 118.52 и 118.120**.

Пенитенциарная система

13. Парагвай **принимает** рекомендации **118.53, 118.55, 118.56, 118.58, 118.60, 118.61, 118.62, 118.66 и 118.71**, поскольку они согласуются с действиями и мерами, которые государство разрабатывает при участии всех субъектов пенитенциарной системы в рамках стратегического планирования, направленного на устранение системных причин проблем, с которыми сталкивается пенитенциарная система, посредством комплексных нормативных, процедурных и бюджетных изменений.

Пытки и другие жестокие, бесчеловечные и унижающие достоинство виды обращения и наказания, а также силы безопасности

14. Парагвай также **принимает** рекомендации **118.54, 118.57, 118.59, 118.63, 118.65 и 118.70**, касающиеся предупреждения и искоренения пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания. Кроме того, он **принимает** рекомендацию **118.67**, в которой подчеркивается, что прокуратура объективно и в рамках своих полномочий расследует жалобы на предполагаемые наказуемые акты нанесения телесных повреждений при исполнении государственных функций, пытки, умышленные убийства и другие действия, по результатам рассмотрения которых в судах определяются меры наказания, которые могут быть применены в соответствии с действующей правовой базой.

15. Республика Парагвай **частично принимает** рекомендацию **118.69** о том, чтобы *«без промедления и беспристрастно продвигаться вперед в расследовании убийства двух 11-летних аргентинских девочек в рамках операции Объединенной оперативной группы 2 сентября 2020 года...»*, учитывая, что на самом деле компетентные органы проводят расследования по различным направлениям в соответствии с действующими в стране правилами и процедурами, отчеты о которых регулярно предоставляются по запросу различных механизмов международной системы защиты.

16. С другой стороны, в той же рекомендации **принимается к сведению** предложение Аргентинской Республики *«предоставить опыт аргентинской группы судебной антропологии...»*, так как, по его мнению, любое предложение о действиях в этой области должно, прежде всего, обеспечивать сохранение суверенитета и юрисдикционной компетенции Парагвая.

Отправление правосудия

17. Парагвай **принимает** рекомендации **118.64 и 118.68**, поскольку они согласуются с постановлением № 1511/21 Верховного суда, «в котором указывается на необходимость применения предварительного заключения в исключительных случаях». Он также **принимает** рекомендации **118.72, 118.73, 118.74 и 118.75**.

Коррупция

18. С учетом усилий и прогресса, достигнутого в борьбе с коррупцией, обеспечении прозрачности и подотчетности, и особенно в рамках недавно утвержденного Национального плана обеспечения беспристрастности, прозрачности и борьбы с коррупцией на 2021–2025 годы, Парагвай **принимает** рекомендации **118.77, 118.78 и 118.79**.

Свобода выражения мнений, безопасность журналистов и правозащитников

19. Что касается безопасности журналистов и правозащитников, то Парагвай **принимает** рекомендации **118.80, 118.81, 118.82, 118.83, 118.84, 118.86, 118.87, 118.88, 118.89, 118.90, 118.91, 118.92, 118.93, 118.94, 118.95, 118.96, 118.97 и 118.98**.

Борьба с торговлей людьми

20. Государство Парагвай полностью **принимает** рекомендации, касающиеся борьбы с торговлей людьми: **118.99, 118.100, 118.101, 118.102, 118.103, 118.104, 118.105, 118.106 и 118.107**, принимая во внимание, что рекомендуемые действия являются частью усилий, которые государство предпринимает на постоянной основе в этой области.

Защита семьи

21. Парагвай также **принимает** рекомендацию **118.108**.

Трудовые права

22. Исходя из положений Национальной конституции и Трудового кодекса, Парагвай **принимает** рекомендации **118.85**, исходя из того, что профсоюзы пользуются в Парагвае полной свободой, **118.109, 118.110, 118.111 и 118.112**.

Социальная защита, борьба с нищетой и развитие

23. Учитывая то значение, которое Парагвай придает социальной защите и борьбе с нищетой, в контексте которых он обеспечивает интеграцию межведомственных усилий по укреплению долгосрочного воздействия социальной политики в соответствии со «Стратегическими рамками целей и действий системы социальной защиты на 2019–2023 годы», он **принимает** рекомендации **118.113, 118.114, 118.115, 118.116, 118.118 и 118.119.**

24. Исходя из тех же соображений, он **принимает** рекомендацию **118.117**, уточняя, что Национальная экономическая группа одобрила обновление Плана национального развития до 2030 года, который уже действует и был использован при подготовке Общего бюджета страны на 2022 год, который скоро будет официально представлен.

Право на здоровье

25. Парагвай **принимает** рекомендации **118.121, 118.122, 118.123, 118.124, 118.125, 118.126, 118.127, 118.128, 118.129, 118.130, 118.131, 118.132, 118.137, 118.138, 118.139, 118.140 и 118.141.**

26. Что касается рекомендаций **118.133, 118.135 и 118.136**, то Парагвай **принимает их к сведению** как несовместимые с действующими конституционными положениями, гарантирующими право на жизнь.

27. По тем же причинам он **частично принимает** рекомендацию **118.134**, ограничивая это принятие фразой *«Принять необходимые меры по укреплению прав женщин и борьбе со всеми формами гендерного насилия. Гарантировать доступ к сексуальным и репродуктивным правам и здоровью».*

Право на образование

28. Парагвай **принимает** рекомендации **118.142, 118.143, 118.144, 118.145, 118.146, 118.147, 118.148, 118.149, 118.150, 118.151, 118.152, 118.153 и 118.154.**

Участие женщин, гендерное равенство и насилие

29. В рамках действующей в стране политики, включающей в себя стратегии по созданию условий для достижения реального равенства между мужчинами и женщинами в различных областях, Парагвай **принимает** рекомендации **118.155, 118.156, 118.157, 118.158, 118.159, 118.160, 118.161, 118.164, 118.165, 118.168, 118.169, 118.170 и 118.171.**

30. Аналогичным образом, он **принимает** рекомендации **118.162, 118.163, 118.172, 118.173, 118.174, 118.175, 118.176, 118.178, 118.179, 118.180, 118.181, 118.182, 118.183, 118.184, 118.185 и 118.186**, которые будут способствовать продвижению реализуемых в стране нормативных и политических действий и мер.

Права детей и подростков

31. Парагвай **принимает** рекомендации **118.167, 118.177, 118.187, 118.188, 118.189, 118.190, 118.191, 118.192, 118.193, 118.194 и 118.195.**

Права коренных народов

32. Парагвай также **принимает** рекомендации **118.196, 118.197, 118.198, 118.199, 118.200, 118.201, 118.202, 118.203, 118.204, 118.205, 118.206 и 118.207.**

Права инвалидов

33. Он также принимает рекомендации 118.208, 118.209 и 118.210.

Добровольные обязательства

34. Парагвай ратифицирует обязательства, добровольно взятые им на себя в предыдущих циклах оценки, многие из которых были надлежащим образом выполнены, о чем сообщалось в последнем национальном отчете.

35. Что касается тех рекомендаций, которые еще не выполнены или находятся в процессе выполнения, то Парагвай серьезно относится к своему обязательству продолжать прилагать все усилия для их выполнения, подтверждая то значение, которое он придает им как средству активизации инициатив и действий, позволяющих продолжать повышать стандарты поощрения и защиты в соответствии с международными обязательствами в области прав человека.

36. В частности, Парагвай обязуется:

- продолжать конструктивно участвовать в УПО и укреплять сотрудничество с договорными органами, а также сохранять открытыми приглашения для мандатариев специальных процедур;
- сконцентрировать усилия на выполнении обязательств, принятых в рамках международных документов по правам человека, обеспечив их отражение в Повестке дня на период до 2030 года;
- усилить реализацию политики социальной защиты и борьбы с нищетой, чтобы обеспечить повышение качества жизни и уровня благосостояния для всех граждан, уделяя особое внимание наиболее уязвимым слоям населения;
- продолжать работу по укреплению правозащитных институтов и активизировать процесс разработки и реализации политики, планов и программ с учетом правозащитного подхода;
- продолжить укрепление национального механизма мониторинга, реализации и отчетности («SIMORE Plus») как инструмента усиления воздействия принимаемых государством мер на местах и продолжить обмен опытом в рамках технического сотрудничества;
- расширять пространство для диалога и совместной работы с гражданским обществом и неправительственными организациями для продвижения государственной политики, гарантирующей права человека;
- продолжать работу по предотвращению торговли людьми и насилия в отношении женщин и детей и борьбе с этими явлениями;
- продолжать продвигать культуру транспарентности, доступа к публичной информации, подотчетности и участия граждан в качестве эффективного средства борьбы с коррупцией.

37. В заключение Парагвай подтверждает свою убежденность в том, что УПО является одним из наиболее важных механизмов мониторинга и обзора международной системы, актуальность которого заключается в его методологии открытого, позитивного и прозрачного диалога, способствующего улучшению ситуации с правами человека в каждой стране и во всем мире, за что он и впредь будет заслуживать всяческой поддержки.